

Министерство на образованието и културата, пощенска кутия 10 24 52, 66024 Саарбрюкен

Отдел С

Общообразователни  
училища, професионални  
училища

На родителите или настойниците

Даниел Детлоф

Тел.: 0681 501 7304

Факс: 0681 501 7542

d.dettloff@bildung.saarland.de

C6

1 февруари 2021 г.

## **Общи предписания за училищната дейност до 14.02.2021 г. и за „ученето от вкъщи“**

### **Съпроводеното учене при „ученето от вкъщи“ и оценка на успеваемостта през втория срок на учебната 2020/21 година**

Скъпи родители,  
скъпи настойници,  
уважаеми дамы и господа,

С решенията на министър-председателите на провинциите, заедно с федералния канцлер, от 13.12.2020 г. и от 05.01.2021 г., са наложени по-строги мерки с масивни ограничения за училищата, за да се действа срещу рязко покачили се брой на инфекциите в края на отминалата година. Сега се вижда, че с тези мерки новите инфекции от SARS-CoV2 намаляват, но трябва да бъдат взети предвид и новите сведения за мутациите на SARS-CoV2.

В това отношение на 21.02.2021 правителството на провинция Саарланд реши, че за саарландските училища продължават да важат правилата за **отпадане на задължителното присъствие в училище**, както вече беше въведено в началото на тази година.

Присъственото преподаване остава премахнато за всички начални училища **до 14.02.2021 г.** и се състои съпроводено „учене от вкъщи“. В училищата продължава да има адаптирано педагогическо предложение за грижа преди обед и предложение за доброволно целодневно училище следобед.

По време на зимната ваканция (15.02. до 19.02.2021 г.) за записаните за доброволно целодневно училище ученици ще бъде осигурена занималня през ваканцията, стига това да е предвидено в училищния годишен план. Предложението важи, както и по време на Коледната ваканция, особено за деца, при които не е възможно обгрижването вкъщи. Обратна връзка от родителите или настойниците за участие в **занималнята през ваканцията** трябва да бъде осъществена с училището **до 9-ти февруари**.

Чрез удължаването на отпадането на присъственото преподаване, **съпроводеното „учене от вкъщи“** получава по-силно значение. Затова училищата са призовани да реализират **общите предписания**, с цел да се съобразят с нуждите на придруженото „учене от вкъщи“ на техните ученици.

- Важно е, че за Вашите деца продължава да съществува **задължителното образование**. Те трябва да участват в зададените от учителите уроци и фази на обучение и да преработват дадените в тази връзка задачи. Ако това не е възможно, по-специално заради болест, Вашето дете трябва да бъде извинено по процедура, предвидена от училището.
- „Ученето от вкъщи“ представлява особено за учениците на началните училища едно необичайно предизвикателство. **Близко съпроводеното обучение** от учителите и редовна обратна връзка към отделните ученици и родители или настойници е важно и затова трябва да бъде поддържано. За тази цел учениците ще имат различни възможности за обратна връзка и обмен (например телефонни обаждания, дигитални часове за консултация, видеоконференции, индивидуални часове за консултация на място), които ще бъдат редовно предлагани от училището респ. учителите.
- Ако Вашето училище предлага съпроводено обучение с помощта на **дигитални средства**, например през платформата на Онлайн училище Саарланд OSS, а Вие не разполагате с дигитално устройство за Вашето дете, моля, обърнете се директно към училището, за да получите устройство за временно ползване.
- Искаме да Ви информираме, че при **използването на OSS** е деактивирана записващата функция, която е интегрирана в системата за видеоконференции „Big Blue Button“. Заради това не може да бъде използвана за тайно записване на случващото се на екрана. По принцип важи, че не е позволено записването на екрана с друго крайно устройство, напр. със смартфон, и това е престъпно деяние. Същото не е позволено и при присъствените часове в класната стая. Въпреки това нищо не говори срещу това, според спазването на защита на данните и на личните права, да бъдат направени например екранни снимки от работни листове или други учебни задания, когато това е важно за работата.

- По време на периоди, в които присъственото обучение е спряно в цялата провинция, може да не бъде **провеждана формална оценка на успеваемостта**.
- С възобновяването на присъственото обучение, първо ще бъде взето под внимание социално-емоционалното „пристигане“ на децата в училище. Предпоставка за провеждането на оценка за успеваемостта е достатъчното преговаряне и затвърдяване на учебния материал присъствено в клас, и по този начин да се вземе предвид индивидуалното ниво на знанията.
- Затова Министерството на образованието и културата реши, че за учебната 2020/21 година могат да бъдат направени по-малко главни и второстепенни удостоверения за свършената работа, отколкото е предвидено. Всички училища са задължени да направят прозрачно реализирането на „ученето от вкъщи“, както и правилата на оценяване, за учениците и за техните родители или настойници.

В следващата **2021/2022 учебна година** ще бъде дадено на учениците достатъчно време в следващия клас, за да могат да наваксат добре възможни пропуски. Също и средните училища ще вземат предвид времето за наваксване и преговор за учениците, които през следващата 2021/2022 учебна година ще преминат в 5 клас.

Ситуацията с инфекцията все още се показва като неясна, така, че от днешна перспектива, все още не може да се даде достоверна прогноза за възможните сценарии за отваряне на училищата. В седмицата преди зимната ваканция ще се вземат по-нататъшни решения от министър-председателите и федералния канцлер. Същите ще оценим и ще Ви информираме възможно най-скоро за следващите предписания, относно училищната работа след зимната ваканция.

Благодарим на цялата училищна общност, също така и на Вас за Вашия ценен принос към общото преодоляване на предизвикателствата през пандемията.

С уважение

По поръчка



Д-р Катрин Андрес  
Ръководителка на Отдел С  
Общообразователни училища, професионални училища